

**TÒA ÁN NHÂN DÂN  
HUYỆN CAO LỘC  
TỈNH LẠNG SƠN**

**CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Bản án số: 24 /2020/HS-ST

Ngày 13 - 3 - 2020

**NHÂN DANH  
NƯỚC CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
TÒA ÁN NHÂN DÂN HUYỆN CAO LỘC, TỈNH LẠNG SƠN**

**- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:**

*Thẩm phán - Chủ tọa phiên toà:* Bà Nông Thị Hà.

*Các Hội thẩm nhân dân:*

Bà Tô Thị Lợi;

Hoàng Mạnh Sắn.

**- Thư ký phiên toà:** Ông Dương Đức Mạnh - Thư ký Toà án nhân dân huyện Cao Lộc, tỉnh Lạng Sơn.

**- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Cao Lộc, tỉnh Lạng Sơn tham gia phiên toà:** Bà Lộc Thị Mận - Kiểm sát viên.

Ngày 13 tháng 3 năm 2020, tại Tòa án nhân dân huyện Cao Lộc, tỉnh Lạng Sơn xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự thụ lý số: 20/2020/TLST-HS, ngày 17 tháng 02 năm 2020 theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số: 20/2020/QĐXXST-HS ngày 28 tháng 02 năm 2020 đối với bị cáo:

Hứa Viết T, sinh ngày 28 tháng 4 năm 1985, tại huyện C, tỉnh Lạng Sơn. Nơi đăng ký hộ khẩu thường trú và chỗ ở: Thôn P, xã X, huyện C, tỉnh Lạng Sơn; nghề nghiệp: Lao động tự do; trình độ văn hóa: 12/12; dân tộc: Nùng; giới tính: Nam; tôn giáo: Không; quốc tịch: Việt Nam; con ông Hứa Viết H và bà Hoàng Thị K; vợ, con: Chưa có; tiền án, tiền sự: Không; nhân thân: Chưa có án tích, chưa bị xử phạt vi phạm hành chính. Bị cáo bị tạm giam từ ngày 04/12/2019 đến ngày 17/01/2020 được áp dụng biện pháp thay thế biện pháp ngăn chặn cho bảo lãnh và tạm hoãn xuất cảnh; có mặt.

**- Người bào chữa cho bị cáo:** Ông Trần Xuân R - Luật sư thực hiện trợ giúp pháp lý của Trung tâm trợ giúp pháp lý nhà nước tỉnh Lạng Sơn; vắng mặt.

**- Bị hại:** Công ty Đ;

**Người đại diện theo ủy quyền:** Ông Trần Xuân Q, sinh năm 1966 - Chức vụ: Giám đốc điện lực thành phố Lạng Sơn; có mặt.

**Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan đến vụ án:** Ông Ngô Văn N, sinh năm 1971 - Chức vụ: Phó Ban Quản lý dự án thuộc Công ty Đ. Địa chỉ: E, ngõ F, đường B, phường T, thành phố S; có mặt.

**- Người làm chứng:** Ông Xuân Quang H, sinh năm 1979; vắng mặt.

## NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Ngày 27/9/2019 Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện Cao Lộc, tỉnh Lạng Sơn nhận được đơn trình báo của Công ty Đ về việc: Ngày 16/8/2019 Công ty Tư vấn và Đầu tư L đã tổ chức thi công dựng cột hạ thế số 01, tại Thôn P, xã X, huyện C, tỉnh Lạng Sơn. Đến ngày 16/8/2019, cột điện đã bị kẻ gian đập phá vỡ phần bê tông cột và phần bê tông chân cột điện dẫn đến không sử dụng được.

Quá trình điều tra đã xác định được như sau: Thực hiện thi công xây dựng Công trình số 32/2019/HĐXL gói thầu số 06 về xây lắp chống quá tải lưới điện các khu vực huyện L, huyện C, tỉnh Lạng Sơn ký ngày 24/4/2019 giữa Công ty Đ và Liên doanh Công ty cổ phần tư vấn và đầu tư L và Công ty cổ phần xây lắp X. Sáng ngày 16/8/2019 Công ty Tư vấn và Đầu tư L đã tổ chức thi công dựng cột hạ thế số 01, sau trạm biến áp tại Thôn P, xã X, huyện C, tỉnh Lạng Sơn, trên tuyến đường G, sát với phần đất vườn của nhà Hứa Viết T. Đến chiều ngày 16/8/2019, Hứa Viết T đi làm về, mẹ của T là bà Hoàng Thị K nói chuyện về việc đơn vị thi công điện tự ý dựng cột điện vào vị trí đất vườn của nhà mình. Thấy mẹ nói vậy, Hứa Viết T cho rằng đơn vị thi công đã tự ý dựng cột điện xuống phần đất vườn nhà mình mà không hỏi ý kiến gia đình Hứa Viết T. Do bức tức đến khoảng 19 giờ cùng ngày, Hứa Viết T mang búa tạ và xà beng ra đập phá phần bê tông của cột điện và phần bê tông chân cột, làm lộ phần cốt thép bên trong của cột điện, sau khi đập xong, Hứa Viết T mang búa và xà beng về nhà cất.

Vật chứng thu giữ: 01 (một) xà beng bằng kim loại, có đường kính 1,5 cm, chiều dài 110 cm; 01 (một) búa tạ cán bằng gỗ, đường kính 3,5cm, cán búa dài 80 cm, là công cụ, phương tiện bị cáo Hứa Viết T dùng để đập, phá cột điện.

Tại bản Kết luận định giá tài sản số 38/KLĐGTSHS ngày 26/11/2019 của Hội đồng định giá tài sản trong tổ tụng hình sự huyện Cao Lộc kết luận: Tổng giá trị của tài sản định giá là: 3.332.000 (ba triệu ba trăm ba mươi hai nghìn) đồng.

Đối với bà Hoàng Thị K do không biết Hứa Viết T đập, phá cột điện, không được xúi dục nên không xử lý trọng vụ án này.

Về bồi thường dân sự: Người đại diện theo ủy quyền của bị hại ông Trần Xuân Q là Giám đốc điện lực thành phố S yêu cầu bị cáo bồi thường cho Công ty Đ số tiền 29.204.000 đồng.

Ngày 10/02/2020, bị cáo đã nộp 15.582.000 đồng vào Chi cục Thi hành án dân sự để bồi thường thiệt hại cho Công ty Đ.

Bản Cáo trạng số 24/CT-VKS-P1, ngày 17/02/2020 của Viện kiểm sát nhân dân huyện Cao Lộc, tỉnh Lạng Sơn đã truy tố bị cáo Hứa Viết T về Tội hủy hoại tài sản, theo quy định tại khoản 1 Điều 178 Bộ luật Hình sự.

Bị cáo khai nhận tại phiên tòa: Cáo trạng của Viện kiểm sát nhân dân huyện Cao Lộc, tỉnh Lạng Sơn truy tố là đúng với hành vi mà bị cáo đã thực hiện, bị cáo đã có hành vi dùng búa và xà beng đập phá cột điện của Công ty Đ. Tòa án đưa ra

xét xử là đúng người, đúng tội, không oan, bị cáo xin lỗi Công ty Đ về hành vi của mình đã gây ra thiệt hại cho Công ty Đ.

Tại phiên tòa người đại diện theo ủy quyền của bị hại ông Trần Xuân Q trình bày: Sáng ngày 16/8/2019 Công ty Tư vấn và Đầu tư L đã tổ chức thi công dựng cột hạ thế số 01, sau trạm biến áp tại Thôn P, xã X, huyện C, tỉnh Lạng Sơn, trên tuyến đường G, sát với phần đất vườn của nhà Hứa Viết T, đến chiều thì chiếc cột điện này đã bị đập phá không sử dụng được. Hôm nay bị cáo đã có lời xin lỗi đến Công ty, tôi đề nghị Hội đồng xét xử xem xét giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo; về hậu quả tài sản của chúng tôi bị hủy hoại là 3.332.000 đồng theo như Kết luận định giá tài sản số 38/KLĐGTSHS ngày 26/11/2019 của Hội đồng định giá tài sản trong tổ tụng hình sự huyện Cao Lộc, bên chúng tôi yêu cầu bị cáo phải bồi thường 29.204.000 đồng cho tài sản bị đập, phá theo định giá và các chi phí phát sinh khác.

Về trách nhiệm dân sự: Tại phiên tòa bị cáo và người đại diện theo ủy quyền của bị hại ông Trần Xuân Q tự nguyện thỏa thuận bị cáo bồi thường toàn bộ thiệt hại và các chi phí phát sinh khác cho bị hại Công ty Đ số tiền 15.582.000 đồng.

Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan đến vụ án: Không có yêu cầu bồi thường gì nhất trí với ý kiến của bị cáo và ý kiến của người đại diện theo ủy quyền của bị hại ông Trần Xuân Q.

Đại diện Viên kiểm sát thực hành quyền công tố tại phiên tòa giữ nguyên Cáo trạng truy tố và phát biểu quan điểm về việc giải quyết vụ án, đồng thời đánh giá động cơ, mục đích, tác hại của hành vi phạm tội mà bị cáo gây ra và đề nghị Hội đồng xét xử tuyên bố bị cáo Hứa Viết T phạm Tội hủy hoại tài sản.

Về hình phạt: Căn cứ khoản 1 Điều 178; Điều 50; điểm b, i, s khoản 1, khoản 2 Điều 51; Điều 65 của Bộ luật Hình sự; đề nghị xử phạt bị cáo Hứa Viết T từ 06 tháng đến 09 tháng tù cho hưởng án treo, thời gian thử thách từ 12 tháng đến 18 tháng, kể từ ngày xét xử sơ thẩm 13/3/2020.

Về hình phạt bổ sung: Không đề nghị áp dụng.

Về xử lý vật chứng: Căn cứ vào điểm a khoản 1 Điều 47 của Bộ luật Hình sự; điểm a khoản 2 Điều 106 của Bộ luật Tố tụng Hình sự, đề nghị:

Tịch thu, tiêu hủy 01 (một) xà beng bằng kim loại, có đường kính 1,5 cm, chiều dài 110 cm; 01 (một) búa tạ cán bằng gỗ, đường kính 3,5cm, cán búa dài 80 cm là công cụ, phương tiện dùng vào việc phạm tội.

Về trách nhiệm dân sự: Tại phiên tòa bị cáo và người đại diện theo ủy quyền của bị hại ông Trần Xuân Q tự nguyện thỏa thuận bị cáo bồi thường toàn bộ thiệt hại và các chi phí phát sinh khác cho bị hại Công ty Đ số tiền 15.582.000 đồng. Xét việc bồi thường trên giữa các bên là hoàn toàn tự nguyện. Đề nghị Hội đồng xét xử công nhận sự tự nguyện thỏa thuận trên. Số tiền 15.582.000 đồng ngày 10/02/2020 bị cáo Hứa Viết T đã nộp tại Chi cục thi hành án dân sự huyện Cao Lộc theo biên lai thu tiền số AA/2015/0005494 của Chi cục thi hành án dân sự huyện Cao Lộc.

Tại phiên tòa người bào chữa vắng mặt, bị cáo có đơn và yêu cầu Tòa án xét xử vắng mặt người bào chữa.

Lời nói sau cùng bị cáo đề nghị Hội đồng xét xử, xem xét giảm nhẹ hình phạt.

### **NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:**

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Trong quá trình điều tra, truy tố và xét xử, các hành vi, quyết định tố tụng của những người có thẩm quyền tiến hành tố tụng, phù hợp với quy định của pháp luật Tố tụng hình sự, các văn bản tố tụng được tổng đạt hợp lệ và đầy đủ. Không có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định tố tụng của những người có thẩm quyền tiến hành tố tụng. Do đó, các hành vi, quyết định tố tụng của những người có thẩm quyền tiến hành tố tụng đã thực hiện hợp pháp, đúng quy định của pháp luật.

[2] Tại phiên tòa bị cáo Hứa Viết T khai nhận toàn bộ hành vi phạm tội của bản thân, xét lời khai của bị cáo là hoàn toàn tự nguyện và phù hợp với lời khai của bị hại, lời khai của người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan, người làm chứng, biên bản tạm giữ đồ vật, sơ đồ và bản ảnh hiện trường, Kết luận định giá tài sản và các chứng cứ khác có trong hồ sơ vụ án. Từ những chứng cứ nêu trên Hội đồng xét xử có đủ cơ sở kết luận: Khoảng 19 giờ ngày 16/8/2019, Hứa Viết T đã có hành vi dùng búa tạ và xà beng đập phá cột điện của Công ty Đ trên tuyến đường G thuộc Thôn P, xã X, huyện C, tỉnh Lạng Sơn. Hậu quả: 01 cột điện bị hỏng không còn khả năng sử dụng, tổng giá trị thiệt hại là 3.332.000 đồng. Vì vậy, Cáo trạng của Viện kiểm sát nhân dân huyện Cao Lộc, tỉnh Lạng Sơn truy tố bị cáo Hứa Viết T về Tội hủy hoại tài sản theo khoản 1 Điều 178 Bộ luật Hình sự là có căn cứ đúng người, đúng tội, đúng pháp luật.

[3] Đánh giá về tính chất, mức độ, hậu quả hành vi phạm tội của bị cáo, Hội đồng xét xử thấy rằng: Hành vi phạm tội của bị cáo là nguy hiểm cho xã hội, đã xâm phạm quyền sở hữu tài sản của cơ quan, tổ chức, gây ảnh hưởng xấu tới tình hình an ninh trật tự tại địa phương. Với hành vi trên Hội đồng xét xử sẽ quyết định mức hình phạt tương xứng với tính chất, mức độ hành vi phạm tội của bị cáo nhằm răn đe, giáo dục bị cáo và phòng ngừa chung.

[4] Đánh giá về nhân thân, các tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự đối với bị cáo, Hội đồng xét xử thấy rằng: Về nhân thân: Bị cáo chưa bị xử lý trách nhiệm hình sự, xử lý vi phạm hành chính; về tình tiết tăng nặng: Bị cáo không có tình tiết tăng nặng; về tình tiết giảm nhẹ: Bị cáo đã tự nguyện nộp số tiền là 15.582.000 đồng tại Chi cục thi hành án để bồi thường khắc phục hậu quả; bị cáo phạm tội lần đầu và thuộc trường hợp ít nghiêm trọng; trong quá trình điều tra và tại phiên tòa bị cáo thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải đây là các tình tiết giảm nhẹ cho bị cáo quy định tại các điểm b, i, s khoản 1 Điều 51 của Bộ luật Hình sự; ngoài ra tại phiên tòa người đại diện theo ủy quyền của bị hại ông Trần Xuân Q đề nghị Hội đồng xét xử giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo, nên bị cáo được hưởng thêm

tình tiết giảm nhẹ quy định tại khoản 2 Điều 51 của Bộ luật Hình sự. Xét thấy, bị cáo Hứa Viết T có nhân thân tốt, ngoài lần phạm tội này bị cáo luôn chấp hành đúng chính sách, pháp luật và thực hiện đầy đủ các nghĩa vụ của công dân nơi cư trú, chưa có tiền án, tiền sự. Bị cáo có nơi cư trú rõ ràng. Do đó, không cần thiết phải bắt bị cáo chấp hành hình phạt tù mà giao bị cáo về cho chính quyền địa phương và gia đình nơi bị cáo cư trú giám sát, giáo dục bị cáo cũng có thể giúp bị cáo trở thành người có ích cho gia đình và xã hội.

[5] Về hình phạt bổ sung (phạt tiền): Quá trình điều tra và thẩm vấn công khai bị cáo không có tài sản gì có giá trị. Nên không áp dụng hình phạt bổ sung đối với bị cáo là phù hợp.

[6] Về trách nhiệm bồi thường dân sự: Tài sản bị cáo hủy hoại có giá trị là 3.332.000 đồng theo bản Kết luận định giá tài sản số 38/KLĐGTSHS ngày 26/11/2019 của Hội đồng định giá tài sản trong tổ tụng hình sự huyện Cao Lộc, tỉnh Lạng Sơn; quá trình điều tra đại diện theo ủy quyền của bị hại yêu cầu bị cáo bồi thường 29.204.000 đồng. Tuy nhiên tại phiên tòa bị cáo và người đại diện theo ủy quyền của bị hại ông Trần Xuân Q thống nhất, thỏa thuận bị cáo bồi thường toàn bộ thiệt hại và các chi phí phát sinh khác cho bị hại Công ty Đ số tiền 15.582.000 đồng. Xét việc thỏa thuận bồi thường trên giữa các bên là hoàn toàn tự nguyện, cần chấp nhận.

[7] Xác nhận bị cáo Hứa Viết T đã nộp số tiền 15.582.000 (mười năm triệu năm trăm tám mươi hai nghìn) đồng, tại Chi cục thi hành án dân sự huyện Cao Lộc theo biên lai thu tiền số AA/2015/0005494 ngày 10/02/2020. Khi bản án có hiệu lực pháp luật Công ty Đ liên hệ với Chi cục thi hành án dân sự huyện Cao Lộc để nhận số tiền trên.

[8] Về xử lý vật chứng: Căn cứ điểm a khoản 1 Điều 47 Bộ luật Hình sự, điểm a khoản 2 Điều 106 Bộ luật Tố tụng hình sự. Đối với 01 (một) xà beng bằng kim loại, có đường kính 1,5 cm, chiều dài 110 cm; 01 (một) búa tạ cán bằng gỗ, đường kính 3,5cm, cán búa dài 80 cm là công cụ, phương tiện dùng vào việc phạm tội. Tịch thu tiêu hủy.

[9] Về án phí: Căn cứ khoản 2 Điều 136 Bộ luật Tố tụng hình sự năm 2015; điểm a khoản 1 Điều 23, điểm a khoản 6 Điều 27 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy Ban thường vụ Quốc Hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu nộp, quản lý và sử dụng án phí, lệ phí Tòa án. Bị cáo bị kết án. Do đó, bị cáo phải chịu 200.000 đồng án phí hình sự sơ thẩm để nộp ngân sách nhà nước.

[10] Đề nghị của đại diện Viện kiểm sát đối với bị cáo là phù hợp với nhận định của Hội đồng xét xử, nên được chấp nhận.

[11] Bị cáo, bị hại, người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan đến vụ án có quyền kháng cáo bản án theo quy định tại khoản 1 Điều 333 Bộ luật Tố tụng hình sự.

Vì các lẽ trên,

## QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ khoản 1 Điều 178; điểm a khoản 1 Điều 47; Điều 50; điểm b, i, s khoản 1, khoản 2 Điều 51; Điều 65 Bộ luật Hình sự.

Căn cứ điểm a khoản 2 Điều 106; khoản 2 Điều 136; khoản 1 Điều 333 của Bộ luật Tố tụng hình sự .

Căn cứ Điều 42 Bộ luật Hình sự; Điều 584, Điều 585, Điều 586, Điều 589 và Điều 357 Bộ luật Dân sự.

Căn cứ điểm a khoản 1 Điều 23 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy Ban thường vụ Quốc Hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án.

1. Tuyên bố bị cáo Hứa Viết T phạm Tội hủy hoại tài sản.

2. Về hình phạt:

Về hình phạt chính: Xử phạt bị cáo Hứa Viết T 06 (sáu) tháng tù nhưng cho hưởng án treo, thời gian thử thách 12 (mười hai) tháng. Thời gian thử thách tính từ ngày tuyên án 13/3/2020. Giao bị cáo cho Ủy ban nhân dân xã Phú Xá, huyện Cao Lộc, tỉnh Lạng Sơn giám sát giáo dục trong thời gian thử thách. Gia đình bị cáo có trách nhiệm phối hợp với Ủy ban nhân dân xã Phú Xá, huyện Cao Lộc tỉnh Lạng Sơn trong việc giám sát giáo dục bị cáo.

Trường hợp những người được hưởng án treo thay đổi nơi cư trú thì thực hiện theo quy định tại khoản 1 Điều 69 Luật Thi hành án hình sự. Trong thời gian thử thách, người được hưởng án treo cố ý vi phạm nghĩa vụ 02 lần trở lên thì Tòa án có thể quyết định buộc người được hưởng án treo phải chấp hành hình phạt tù của bản án đã cho hưởng án treo.

Về hình phạt bổ sung: Không áp dụng hình phạt bổ sung đối với bị cáo.

3. Về trách nhiệm bồi thường dân sự: Công nhận sự thỏa thuận của bị cáo Hứa Viết T và người đại diện theo ủy quyền của bị hại ông Trần Xuân Q, bị cáo Hứa Viết T bồi thường cho Công ty Đ toàn bộ thiệt hại và các chi phí phát sinh khác số tiền 15.582.000 (mười năm triệu năm trăm tám mươi hai nghìn) đồng,

Xác nhận bị cáo Hứa Viết T đã nộp số tiền 15.582.000 (mười năm triệu năm trăm tám mươi hai nghìn) đồng, tại Chi cục thi hành án dân sự huyện Cao Lộc theo biên lai thu tiền số AA/2015/0005494 ngày 10/02/2020. Khi bản án có hiệu lực pháp luật Công ty Đ liên hệ với Chi cục thi hành án dân sự huyện Cao Lộc để nhận số tiền trên.

4. Về xử lý vật chứng: Tịch thu tiêu hủy 01 (một) xà beng bằng kim loại, có đường kính 1,5 cm, chiều dài 110 cm; 01 (một) búa tạ cán bằng gỗ, đường kính 3,5cm, cán búa dài 80 cm là công cụ, phương tiện dùng vào việc phạm tội.

*(Các vật chứng trên được ghi chi tiết tại biên bản giao nhận vật chứng ngày 17/02/2020 giữa Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện Cao Lộc và Chi cục thi hành án dân sự huyện Cao Lộc, tỉnh Lạng Sơn).*

5. Về án phí: Bị cáo Hứa Viết T phải chịu 200.000 (hai trăm nghìn) đồng, tiền án phí hình sự sơ thẩm để nộp ngân sách nhà nước.

6. Quyền kháng cáo: Bị cáo; bị hại; người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan đến vụ án có quyền kháng cáo bản án trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án.

**Nơi nhận:**

- Bị cáo (1b);
- Người có QL&NVLQ (1b);
- Bị hại;
- Người bào chữa;
- VKSND tỉnh Lạng Sơn (1b);
- VKSND huyện Cao Lộc (1b);
- Cơ quan ĐTCA huyện Cao Lộc (2b);
- Cơ quan THAHSCA huyện Cao Lộc (1b);
- Nhà tạm giữ Công an Huyện Cao Lộc (1b);
- TAND tỉnh Lạng Sơn (1b);
- Sở tư pháp tỉnh Lạng Sơn (1b);
- Chi cục THA dân sự huyện Cao Lộc (1b);
- Bộ phận thi hành án hình sự (2b);
- Lưu (văn phòng; hồ sơ vụ án) (3b).

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM  
THẨM PHÁN- CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

**(Đã ký)**

**Nông Thị Hà**